

XXXVI edizione

# VINARELLI 2019

A TORGIANO

*Agosto Torgianese*

*7 - 18 Agosto*

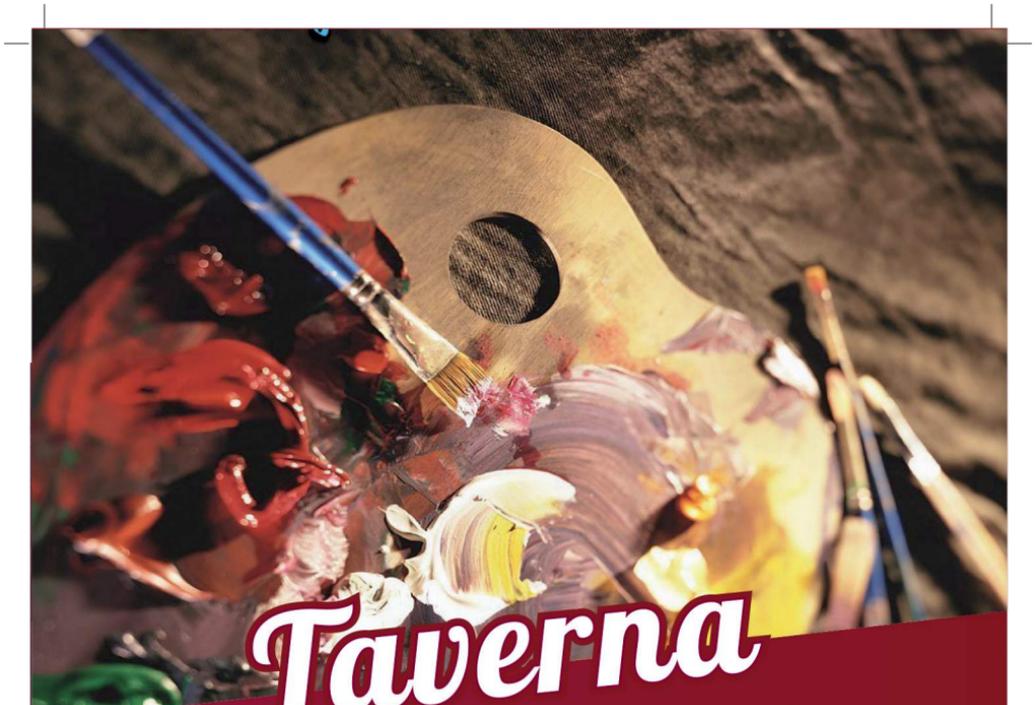
MISS  ITALIA<sup>®</sup>  
Finale Regionale Umbra



Calici  
di  
Stelle<sup>®</sup>

Serata  
VINARELLI





# Taverna dell' Artista

Nella splendida cornice di  
**Piazzetta Malizia**  
tutte le sere  
potrai assaporare  
la rielaborazione di gustosi piatti  
della cucina tipica umbra  
e non solo...

**PER PRENOTAZIONI:**

**347 7903475 - 349 1376110**

## La Cucina in Piazza

# Il Menù

Tutte le sere troverai:

- Prosciutto e melone
- Bruschette miste  
2 fette olio  
2 fette pomodoro
- Suppli (n° 5)
- Antipasto Torgianese  
crostino con fegatini  
bruschetta all'olio  
salame  
prosciutto
- Penne alla Norcina
- Strangozzi alla Spoletina  
(pomodoro, aglio, peperoncino e prezzemolo)
- Coratella d'agnello con torta
- Grigliata mista
- Capocollo al forno con patate
- Tagliata di manzo con rucola e scaglie di grana
- Tagliata di manzo con aceto balsamico
- Torta con prosciutto
- Torta con salame
- Torta con prosciutto e formaggio
- Torta con salsicce e verdura
- Torta con salsicce
- Torta con verdura
- Torta con rucola e formaggio
- Torta con nutella
- Torta vuota (una parte)
- Grigliata di verdure
- Patatine fritte

## PIATTI DEL GIORNO:

**Mercoledì 7 agosto**

Gnocchi al sugo d'oca  
Spezzatino di cinghiale con verdure

---

**Giovedì 8 agosto**

Tagliatelle con Rigaglie  
Stinco di maiale al forno con patate

---

**Venerdì 9 agosto**

Tagliatelle con baccalà  
Baccalà in umido

---

**Sabato 10 agosto**

"CALICI DI STELLE"  
(le cucine rimarranno chiuse)

---

**Domenica 11 agosto**

Polenta con salsicce  
Medaglioni di filetto di maiale al tartufo

---

**Lunedì 12 agosto**

**(SERATA VINARELLI)**

Umbricelli all'amatriciana  
Bocconcini di carne al rubesco

---

**Martedì 13 agosto**

Tagliatelle con baccalà  
Baccalà in umido

---

**Mercoledì 14 agosto**

Gnocchi al sugo d'oca  
Spezzatino di cinghiale con verdura

---

**Giovedì 15 agosto**

Polenta con salsicce  
Medaglioni di filetto di maiale al tartufo

---

**Venerdì 16 agosto**

Tagliatelle con baccalà  
Baccalà in umido

---

**Sabato 17 agosto**

Gnocchi alla cipollara  
Stinco di maiale al forno con patate

---

**Domenica 18 agosto**

Polenta con salsicce  
Bocconcini di carne al rubesco



7-18 AGOSTO

BARCOLLO

AL  
PUB

TORGIANO

MERCOLEDÌ  
7

OUTSIDE BAND

MARTEDÌ  
13

ONE MORE SHOT

GIOVEDÌ  
8

MASHUP LOOP

MERCOLEDÌ  
14

88 FOLLI

VENERDÌ  
9

VERDE CONIGLIO  
NEGRAMARO TRIBUTE

GIOVEDÌ  
15

GRAZIE MILLE  
883 TRIBUTE

SABATO  
10

SEX MUTANTS

VENERDÌ  
16

DEE RADIO

DOMENICA  
11

RINO GAETANO BAND

SABATO  
17

GUNS CELEBRATION  
GUNS N' ROSES TRIBUTE

LUNEDÌ  
12

A NIGHT AT THE OPERA  
QUEEN TRIBUTE

DOMENICA  
18

HIGH VOLTAGE  
AC/DC TRIBUTE

VINARELLI

Mostre Pro Arte 2019

# VINARELLI



*ATRIO PALAZZO MANGANELLI*  
**Mostra VINARELLI**

*SALA SANT'ANTONIO Locale A*  
**MOSTRA COLLETTIVA**

**Valeria Andreani**  
**Andreina Vannuzzi**  
**Angelo Martinisi**  
**Giuliana Moschetti**  
**Rosanna Mandoloni**

*SEDE PRO-LOCO Corso V. Emanuele*  
**Fulvio Bifarini**

*CORSO V. EMANUELE, 39*  
**Antonietta Giannini**

*CORSO V. EMANUELE, 28/30*  
**Adriana Gigliarelli**  
**Fausto Ercolani**

*VICOLO SAN PRIMO*  
**Loris Zucchetta**

*VICOLO SAN PRIMO*  
**Angelo Dottori**

*VICOLO SAN BARTOLOMEO*  
**Elena Bartolini**

## **ALTRI EVENTI**

*CORSO V. EMANUELE*  
**"Arte Contadina - Mario Pensieri**

**LITOPRINT**  
TIPOGRAFIA - LITOGRAFIA

- riviste & cataloghi
- locandine & manifesti
- volantini & brochure
- libri

Via dei Platani 5/7 - **BASTIA UMBRA** - Tel. 075 8003566 - [bastia@litoprint.com](mailto:bastia@litoprint.com)

**Termoidraulica Angeletti**  
di Andrea Angeletti  
LAVORI IDRAULICI DI OGNI GENERE  
Cell. 347 2977694

Via Martiri della Resistenza  
CASTELLEONE DI DERUTA

**D.M.2**  
di MACCARELLI A. & BRACA A.

---

**AUTOFFICINA E VENDITA MULTIMARCHE**

---

Via dell'artigianato, 12 - Torgiano [Pg] - Tel. 075 982960 - Fax 075 9887196

**SUPERMERCATI**

**A & O**

Via Assisi  
Torgiano

il meglio vicino a te

# Torgiano

Nel cuore dell' Umbria, immerso nelle verdi colline che incorniciano la media valle tiberina, si trova l'antico borgo fortificato di Torgiano, sorto in epoca medioevale alla confluenza dei fiumi Tevere e Chiascio. Destinato a rappresentare un baluardo difensivo nei territori posti a sud di Perugia, Torgiano seppe caratterizzarsi sin dalle origini per la sua naturale vocazione agricola, alla quale deve l'eccellenza dei suoi prodotti tipici, ed in particolare dei vini e dell'olio. Tenendo fede alla sua storia e ad un innato legame con il territorio, il paese offre a tutti coloro che vogliono fargli visita un soggiorno sereno e tranquillo, alla scoperta di un passato ricco di tradizioni e di cultura.

## I Vinarelli

Questa originale iniziativa artistica si svolge annualmente ad agosto. Il vino, generoso ed inimitabile, prodotto di questa terra, diventa ancora una volta protagonista.

É con il vino che i pittori diluiscono i colori per dare vita agli scherzosi bozzetti ed alle vivaci pitture estemporanee che vengono realizzate nel corso di una serata conviviale.

I Vinarelli vengono donati all'organizzazione che ne cura la vendita, destinando il ricavato ad interventi socio artistico culturali.





# FARNESI LEGNAMI

di Micheal Farnesi

**VENDITA**  
**LEGNA SFUSA**  
**ED IMBANCALATA**



**VENDITA**  
**STUFE A LEGNA/PELLET**  
**E PELLETT**



**PALAZZETTI**  
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

**VENDITA**  
**BOMBOLE GPL**  
anche da campeggio

**LIQUIGAS**  
*Da sempre l'energia di domani*



**CONSEGNA A DOMICILIO**

Via Signoria, 100 - TORGIANO (PG)  
Tel. 075 9880542  
393 9846522 - 393 9893619

in collaborazione e con il patrocinio del **Comune di Torgiano**

**7** *Mercoledì  
Agosto*



Ore 21:30 VIALE DELLA RIMEMBRANZA  
*"BARCOLLO al pub"*

**MISS  ITALIA®**

*Serata finale  
Selezione Regionale Umbra*



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Gnocchi al sugo d'oca  
Spezzatino di cinghiale con verdura*

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**Piano Bar con: *The Circle***

---

Ore 22:30 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al pub"**  
***Outside Band***



MUVIT  
MUSEO DEL VINO TORGIANO



presenta  
**Cultura  
di Sera**



MOO  
MUSEO DELL'OLIVO E DELL'UOVO

## ***Sabato 10 Agosto "Calici di Stelle"***

*Apertura serale 21:30 - 23:30*

### ***Caccia alle Stelle***

*Dalle 21.30 alle 23.30 apertura serale straordinaria del MUVIT Museo del Vino con una suggestiva caccia al tesoro durante la quale, i partecipanti, guidati dalle stelle come gli antichi naviganti, inseguiranno Arianna e Dioniso tra le collezioni del Museo, cercando la rotta giusta da seguire tra coppe greche, corredi etruschi, ceramiche medioevali e rinascimentali, incisioni e antichi volumi.*

*Durante la visita i partecipanti scatteranno foto inerenti al tema da condividere sui social dei Musei: gli scatti più originali, riceveranno in omaggio un gadget del bookshop del Museo.*

*E a conclusione della visita, brindisi "sotto le stelle" presso l'Osteria del Museo.*

***Partecipazione su prenotazione € 7,00 a persona***

***INFO: [prenotazionimusei@lungarotti.it](mailto:prenotazionimusei@lungarotti.it) - 075 9880200***

---

*Aperture serali straordinarie AGOSTO 2019*

### ***MUVIT Museo del Vino***

***giovedì 08 agosto*** dalle 21.30 alle 23.00

---

***Lunedì 12 agosto*** dalle 21.30 alle 23.00

---

***Mercoledì 14 agosto*** dalle 21.30 alle 23.00

---

***Sabato 17 agosto*** dalle 21.30 alle 23.00

---

***Domenica 18 agosto*** dalle 21.30 alle 23.00

Info e prenotazioni 075 9880200  
[prenotazionimusei@lungarotti.it](mailto:prenotazionimusei@lungarotti.it)



**MOO** Museo dell'Olio e dell'Olio per l'Agosto Torgianese



**MUVIT** Museo del Vino Torgiano

## D.O.C. - Torgiano

*Cinquantuno anni fa in Umbria arrivò la prima D.O.C. (Riconoscimento della Denominazione di Origine Controllata del Vino Torgiano), nel 1968, tra le primissime in Italia. Una DOC che seppe sollecitare l'intera regione e spronare altri produttori verso una produzione di qualità e in continua crescita.*

*Erano gli albori della "nuova enologia" italiana.*

*Il 25 maggio del 1968 il Decreto del Presidente della Repubblica fu pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 132.*

# **CAPUCCELLA** millenovecentoquindici calzature e pelletteria

**C.so Vittorio Emanuele 9,  
Torgiano  
Tel: 075 98 22 50**

**Via del Mosaico 13, Deruta  
Tel: 075 97 23 36**

**Email: [capuccella@libero.it](mailto:capuccella@libero.it)**



# GENERALI

  
**DURANTI CRISPOLTI PORZI**  
AGENZIA DI ASSICURAZIONI

**Andrea Ziarelli**  
Sub-Agente  
Ponte San Giovanni  
**331 8085550**

Generali Italia S.p.A.  
Via Manzoni 79/81 06135 Ponte San Giovanni - Perugia  
tel. e fax 075/398500 - [a.ziarelli@generaliperugia.it](mailto:a.ziarelli@generaliperugia.it)

8

*Giovedì  
Agosto*



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Tagliatelle con rigaglie*  
*Stinco di maiale al forno con patate*

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**Perugia Big Band**  
**in concerto**

---

Ore 21:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**Serata Cabaret**  
**Norberto Midani in:**  
**"Destini Incrociati"**

---

Ore 22:00 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**Mashup Loop**

# EMMEBI EDIL IMBIANCATURE

Emmebi Edil Imbiancature  
di Milione Biagio  
Via Assisi, 55/A  
06089 Torgiano (PG)

Cell.: 393 100 90 30 | [emmebiedi@gmail.com](mailto:emmebiedi@gmail.com)



ROSETTI SERGIO e C. snc  
v. Migliorati, 11/13  
Perugia (PG)

tel: 075 33700  
075 35120  
fax: 075 35056

[info@rosettiascensori.it](mailto:info@rosettiascensori.it)

Studiati per portarvi in alto [www.rosettiascensori.it](http://www.rosettiascensori.it)



# AVIS

associazione volontari italiani del sangue  
Comunale di Torgiano

*Donare è vivere*

C.so V. Emanuele - TORGIANO (Pg) - tel. 339 3177575

# RM

antincendi

Zona Industriale Bufaloro S.S. E45  
Pontenuovo di Torgiano (Pg)  
Tel. 075 9880785 / 982000  
Fax 075 982612

*Sicurezza antincendio dal 1973*



*Bar - Sala Slot - Sala da The*

Via Ponterosciano, 13/A - **TORGIANO** (PG)

**cise** s.r.l.

**Impianti Elettrici Civili ed Industriali  
Sistemi di Sicurezza e TVCC  
Automazioni Elettriche ed Elettroniche  
Riparazioni e Manutenzioni Industriali**

Via dell'Artigianato, 2A  
TORGIANO (Perugia)  
[www.cisesrl.it](http://www.cisesrl.it)  
[info@cisesrl.it](mailto:info@cisesrl.it)

Tel. e Fax 075 9880516  
Fabrizio 347 1153226  
Fabio 347 4368217  
Giuseppe 338 7792907

**Legnoline**

[www.legnoline.it](http://www.legnoline.it)



- *Arredamento standard e su misura*
- *Rivenditore autorizzato infissi in PVC/Alluminio*
- *Lavorazione su macchine a controllo numerico*

Via dell'Artigianato, 1 - Passaggio di Bettona (Pg) - Tel. 075 9696662



**SINCERT**

**Disinfezione - Disinfestazione Derattizzazione  
Igienizzazione - Sanificazione**

**Alina Tigau**  
Segreteria Generale  
Cell. 393 8293509

**INFEST CONTROL S.r.l.**

SEDE LEGALE E AMMINISTRATIVA: Via della Molinella, 7 - Ponte Rio (Pg)  
Tel. 075 928 8084 - Fax 075 5990594 - [www.infestcontrol.com](http://www.infestcontrol.com)  
E-mail: [info@infestcontrol.com](mailto:info@infestcontrol.com)



**STUDIO DENTISTICO**  
Dott. Edoardo Rossi

*Continua a Sorridere!*  
*perchè la vita è una cosa bella*  
*e c'è così tanto da sorridere...*



Dott. Edoardo Rossi - MEDICO ODONTOIATRICO  
Via Giuseppe di Vittorio, 9 - **TORGIANO** (PG)  
Cell. **347 1108074 - 075 982540**



Studio Dentistico Dott. Edoardo Rossi

9

# Venerdì Agosto



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Tagliatelle con baccalà*  
*Baccalà in umido*

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**Piano Bar con**  
**Eraldo e Diego**

---

Ore 21:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**Concerto musica leggera**  
**Four Season Swing**  
**& Soul Band**

---

Ore 22:00 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**Verde Coniglio**  
*(Negramaro tribute)*

acquistiamo  
cavi e rame  
**PAGAMENTO  
ALLA  
CONSEGNA**



**Tecnorame** S.r.l. 

recupero e trattamento cavi elettrici

---

Zona ind.le Bufaloro 19/A  
06089 **TORGIANO** (PG)

tel/fax 075 9880111

---

# ERCOLANONI

RECUPERI



Dagli anni 70 siamo i numeri uno nella provincia di Perugia, Terni, Arezzo, Siena e in tutto il centro Italia in tutte le attività di recupero, raccolta e commercio di materiali in ferro, metalli e mobili.

- **RECUPERO e COMMERCIO ROTTAMI FERROSI E NON**
- **DEMOLIZIONI CAPANNONI**
- **PULIZIA AREE INDUSTRIALI**
- **SMALTIMENTO RIFIUTI**
- **RACCOLTA E TRASPORTO RIFIUTI SPECIALI**

**PAGAMENTO ALLA CONSEGNA  
SERVIZIO IMMEDIATO**

**ERCOLANONI RECUPERI**

Via San Benedetto da Norcia, 9 - Torgiano (Perugia)  
Tel. +39 335302273 - [contatti@ercolanoni.it](mailto:contatti@ercolanoni.it)



Regione Umbria



Camera di Commercio  
Perugia



Strada dei Vini  
Cantico



Comune di  
Torgiano



# Calici di Stelle®

Notte di vino, note di stelle.

# 10 agosto a Torgiano 2019



Comune di  
Assisi



Comune di  
Bastia Umbra



Comune di  
Bettona



Comune di  
Cannara



Comune di  
Collazzone



Comune di  
Deruta



Comune di  
Fratta Todina

 **Calici di Stelle®**

*Passeggiando per le vie del centro storico  
degustazioni di piatti tipici umbri  
accompagnati dai Vini DOC e DOCG  
delle cantine della Strada dei Vini del Cantico.*

*Concerti, mostre, spettacolo pirotecnico.*

**INFORMAZIONI:**

Tel. 075 6211682

[www.stradadeivinidelcantico.it](http://www.stradadeivinidelcantico.it) - [info@stradadeivinidelcantico.it](mailto:info@stradadeivinidelcantico.it)

Dal lunedì al sabato

dalle 09:00 alle 13:00 e dalle 15:00 alle 18:00

**VENDITA TICKET:**

**7 AGOSTO**

21:00 - 23:00 Piazza della Repubblica

**8 AGOSTO**

10:00 - 13:00 | 16:00 - 18:00 | 21:00 - 23:00 Piazza della Repubblica

**9 AGOSTO**

10:00 - 13:00 | 16:00 - 18:00 Piazza della Repubblica

**10 AGOSTO**

dalle 17:30 fino ad esaurimento ticket - Piazza Matteotti



Comune di  
Marsciano



Comune di  
Massa Martana



Comune di  
Monte Castello di Vibio



Comune  
di Perugia



Comune di  
Spello



Comune di  
Todi

# FARMACIA RICCI

PROFESSIONALITÀ AL SERVIZIO DEL TUO BENESSERE

COMPLETAMENTE



## i nostri servizi

- Elettrocardiogramma, holter cardiaco e pressorio
- Noleggio sedie a rotelle
- Attrezzature elettromedicali
- Servizio infermieristico in farmacia
- Servizio make up su prenotazione
- Servizio analisi pelle e capelli

**ORARIO:**  
**1 Luglio - 30 Agosto**  
08:30 - 13:00 | 16:00 - 20:00

**ORARIO:**  
**1 Settembre - 30 Giugno**  
ORARIO CONTINUATO  
08:30 - 20:00

**TORGIANO (PG)**  
Via Subasio, 4  
**T. 075 982121**  
farmacia\_ricci@libero.it



 Servizio Whatsapp  
**339 5682671**

# RINNOVATA



consulenza e prodotti  
specifici per  
**DIMAGRIMENTO**  
e  
**“REMISE EN FORME”**  
con **TISANOREICA**



**sara** 

**Agenzia di Perugia**

Cristiano Torresi e Sergio Tinarelli snc  
Via Mario Angeloni 1 - 06124 Perugia  
075 5053339 - ag6010@saraagenzie.it



**PANETTERIA - PASTICCERIA**

**TORGIANESE**

di Lucarelli G. & Ricci V.



Via Principe Umberto, 15 - TORGIANO (Pg) - Tel. 075 9880019 - cell. 339 8589435



HOTEL  
**AL GRAPPOLO D'ORO**  
TORGIANO - ITALY



**TORGIANO (PG) - Via Principe Umberto, 24**  
CENTRO STORICO (Parcheggio privato)  
**Tel. 075 982253 - fax 075 9887385**

**info@algrappolodoro.net - www.algrappolodoro.net**

11

*Domenica  
Agosto*



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Polenta con salsicce*  
*Medaglioni di filetto di maiale con tartufo estivo*

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**Piano Bar con**  
**Antonella e Glauco**

---

Ore 21:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**Concerto Musica leggera:**  
**Double Dare**

---

Ore 22:00 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**Rino Gaetano Band**



## Sarà Creazioni

di Daniela Bizzarri

Servizio a domicilio / servizio mondo flora

Piante e Fiori, Addobbi per Cerimonie

Bomboniere e articoli da regalo

Piazza Garibaldi, 2  
TORGIANO (Pg)

Tel. e Fax 075 7982377  
Cell. 329 1023897  
sara.creazioni99@hotmail.it

## BETTI GOMME

di Betti Lucio

VENDITA - ASSISTENZA - ASSETTO RUOTE

Via S. Benedetto da Norcia, 3  
06089 Torgiano (Pg)  
Tel. 075 982480  
Cell. 339 8672918



IRELLI

MICHELIN

YOKOHAMA

Continental



## VOLPI srl

MOVIMENTO TERRA - IMPRESA EDILE STRADALE  
AUTOTRASPORTI - MATERIALI DA COSTRUZIONE

Viale Michelangelo 66, 06081 PALAZZO DI ASSISI (PG)

C.F.-P.I. 01134810546 - Tel-Fax 075-8039039

C.C.I.A.A PG 124816 Albo Imp.Art. n. 49244 Trib. PG n. 8654

www.volpiassisi.it - info@volpiassisi.it - volpiassisi@pcert.it



ISO 9001:2008

273



...viaggi,  
matrimoni,  
eventi...

Via Assisi, 51 - 06089 Torgiano (Pg)  
Tel. +39 075 9880496 - Fax +39 075 7823269  
www.chocoeventstravels.com - info@chocoeventstravels.com

# OFFICINA DEL GUSTO



MACELLERIA & FORNELLI



OFFICINA DEL GUSTO - MACELLERIA & FORNELLI



OFFICINADELGUSTO.TORGIANO@OUTLOOK.IT

AMPIA SELEZIONE DI  
PRODOTTI DELLA  
NOSTRA TERRA:

CARNI FRESCHE  
SALUMI TIPICI  
E DI PROPRIA PRODUZIONE  
PRODOTTI GASTRONOMICI  
& PRONTI A CUOCERE  
FORMAGGI LOCALI  
PANE  
PASTA FRESCA  
ROSTICCERIA  
(VENERDI MENU DI PESCE)  
TARTUFO FRESCO  
PRODOTTI BIO

**T. 338 3807088**

**VIA G. DI VITTORIO, 21 - TORGIANO**



SERVIZI PER LA  
VITICOLTURA  
OLIVICOLTURA  
E GIARDINAGGIO

Agro Idee S.r.l.  
Via S.Benedetto da Norcia, 3  
Torgiano (PG)

Andrea Cristofani Cell. +39 3467344656  
Tel/Fax: +39 075 9880770 - E-mail: info@agridee.com



Per. Agr. Fabrizio Laloni  
340 3115416

**Eno Idee Srl** Via San Benedetto da Norcia, 3 - TORGIANO (PG)  
Tel. Lab. 075 4657131 - [www.enoideesrl.it](http://www.enoideesrl.it) - [info@enoideesrl.it](mailto:info@enoideesrl.it)





PARQUET - LAMINATI - PRATI SINTETICI - MOQUETTE  
LINOLEUM - PVC - LVT CLICK - TAPPETI PERSONALIZZATI  
DECK - LEGNO DA ESTERNI - BATTISCOPI  
NOLEGGIO MACCHINARI  
CONSULENZE TECNICHE - AGEVOLAZIONI FISCALI

### **VEBA PARQUET**

Via dei Platani - BASTIA UMBRA (PG)  
Tel. 075 8011203 - [veba@vebaparquet.it](mailto:veba@vebaparquet.it) - [www.vebaparquet.it](http://www.vebaparquet.it)

**RISTRUTTURAZIONI EDILIZIE  
CON SERVIZIO CHIAVI IN MANO**



*Vita*



*by Ve.Ba*

*Parquet  
ad personam*

**VE.BA**

TUTTO PER IL PARQUET



FRATELLI  
**BUINI**  
LEGNAMI

S. Maria degli Angeli  
ASSISI (Pg)  
Tel. 075 8043643  
Fax 075 8041646  
[www.buinilegnami.it](http://www.buinilegnami.it)  
[info@buinilegnami.it](mailto:info@buinilegnami.it)



**Starfer**  
Italia s.r.l. by **ferriera**

**ARTICOLI TECNICI - FERRAMENTA**

**Via Ferriera, 64 - TORGIANO (PG)**

Tel. 075 5997403 - fax 075 5999140 [info@ferrierasrl.it](mailto:info@ferrierasrl.it)

VIA G. DI VITTORIO, 29  
**TORGIANO (PG)**  
CELL. **331 9411388**



LAVANDERIA  
**ANDREINA**



Lunedì

12

Agosto

Serata

XXXVI edizione

VINARELLI

Ore 19:30 PIAZZA MATTEOTTI  
**Specialità del giorno:**  
*Umbricelli all'amatriciana*  
*Bocconcini dei carne al rubesco*

---

Ore 21:30 CORSO VITTORIO EMANUELE  
**Realizzazione**  
**VINARELLI 2019**

Intrattenimento musicale:  
**Renato Castagnoli**

---

Ore 20:00 PIAZZETTA MALIZIA  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 VIA MAZZINI  
**BARAONDA**  
**Piano Bar con**  
**Adelmo e Cinzia**

---

Ore 22:00 VIALE DELLA RIMEMBRANZA  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**A Night at The Opera**  
**(Queen tribute)**



**Gelateria  
Artigianale  
Yogurteria  
Bar**

**Il piacere del vero gelato artigianale**



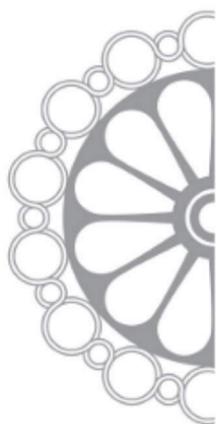
**Giardini Pubblici - Piazza Matteotti - TORGIANO  
T. 320 3825458**

**WONDERUMBRIA®**

**ENOTECA - WINE BAR**



C.so Vittorio Emanuele II, 58 - Torgiano (PG)  
tel.07597930892 - 3486501475 - info@wonderumbria.com



# Banca Popolare di Spoleto

Gruppo Banco Desio



Appartamenti in Agriturismo  
spazio riservato per gruppi, eventi e party divertenti  
Salone con cucina  
area picnic barbecue per grigliate in giardino

**NOVITÀ: Area giochi per bambini**  
con sabbiere, campo da calcetto, gonfiabili e tanti altri giochi



Via del Colle 23 - Fraz. Brufa - Torgiano (Pg) - 338-9982645 347-9748556  
[www.ilcerchiodellefate.com](http://www.ilcerchiodellefate.com) - [info@ilcerchiodellefate.com](mailto:info@ilcerchiodellefate.com)

# Centralcar S.p.a.

www.centralcar.it



CITROËN



Jeep®

## PERUGIA

VIA G.DOTTORI, 62  
S.ANDREA DELLE FRATTE  
**075 8860839**

## FOLIGNO

VIA DELLE INDUSTRIE 5/5A  
**0742 080189**

## PERUGIA

VIA SORIANO, 42  
**075 8860516**

## FOLIGNO

VIA G. BENUCCI, 30  
**0744 1820100**

# 13

## Martedì Agosto



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Tagliatelle con baccalà*  
*Baccalà in umido*

---

Ore 19:00 **CHIESA SAN BARTOLOMEO**  
Consegna riconoscimento Vinarelli 2019 a:  
**Dott. Giuseppe Severini** - Consigliere di Stato  
Premio per i 50 anni di sacerdozio presso la  
parrocchia San Bartolomeo di Torgiano a:  
**Mons. Giuseppe Piccioni**

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**P. Funking Band in concerto**

---

Ore 21:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**Serata Cabaret**  
**Leandro Corbucci & Co**

---

Ore 22:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**BICCHIERE DELLA STAFFA**  
*A cura della Compagnia Vignaioli e Tavernieri*  
*di Torgiano*  
*Torcolo e Vin Santo per tutti*

---

Ore 22:00 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**One More Shot**



# NERI ORTOFRUTTA

di Neri Stefano e Marta

SAN MARTINO IN CAMPO (Perugia) - Strada Romano di Sopra, 13  
Tel. 075 6099099 - 075 6099201 - Fax 0755868008  
www.neriortofrutta.it - e-mail: neriortofrutta@libero.it

# EDILCARMES

s.r.l.

VENDITA - ASSISTENZA - NOLEGGIO  
MACCHINE ATTREZZATURE EDILI E STRADALI

Viale dei Tigli - Zona Ind.le BASTIA UMBRA (Pg)  
Tel. e Fax 075 8003506 - edilcarmes@libero.it



**ST PATRICK PUB**  
Corso Vittorio Emanuele, 13  
TORGIANO (PG)



**MINNI CLAUDIO**  
**AUTOTRASPORTI**

Via Salceto, 30 **BETTONA** (PG)  
Tel. 075 987096 - Cell. 348 3006900 - minniclaudio@alice.it

ALLA  
**VECCHIA FORNACE**

CUCINA UMBRA



Via Fratelli Bandiera, 75 - **Torgiano** PG - T. +39 **075 9880447**  
prenotazioni@allavecchiafornace.it  
**www.allavecchiafornace.it**

# ELETTRAUTO

## Torresi e Vannoni

ARIA CONDIZIONATA - AUTORADIO - ANTIFURTI  
RISCALDATORI PER AUTOCARRI - AUTODIAGNOSI  
CENTRO TACHIGRAFO ABILITATO

Via della Valtiera, 1 - ponte S. Giovanni (Pg)  
Tel. e Fax 075 398209 - e-mail: torresievannoni@libero.it

## Carrozzeria Artigianauto

di Rino Tempobuono

Auto Sostitutiva  
Tel. 075.9880043 - Cell. 339.8523778



Via dell'artigianato, 20  
06089 Torgiano (Pg)

e-mail: carrozzeriaartigianauto@yahoo.it

# SBT s.r.l.

## SEDE LEGALE

Via Brescia, 155 H  
**NAVE** (BS)  
Tel. 030 2531748  
Fax 030 2532326  
info@sbtsrl.it

---

## SEDE OPERATIVA

Viale Europa, 66/68  
Zona Ind.le Sud  
06083 Ospedalicchio  
**BASTIA UMBRA** (PG)  
Tel. 075/8005131  
Fax 075/6309806  
umbria.tecnico@sbtsrl.it



14

*Mercoledì  
Agosto*



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Gnocchi al sugo d'oca*  
*Spezzatino di cinghiale con verdura*

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:15 **PIAZZA DEI COCCIARI**  
**V Edizione**  
**"Burra Chello"**  
*Ore 20:40 Accreditamento*  
*Ore 21,15 Inizio torneo*  
**Informazioni ed iscrizioni:**  
*Paolo Giacometti tel. 339 6757541*

---

Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**Piano Bar con**  
**The Young**

---

Ore 21:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**Compagnia teatrale La Badia di Pietrafitta:**  
**"Congratulazioni al caro estinto"**

---

Ore 22:00 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**88 FOLLI**

## TORGIANO



Villa singola allo stato grezzo che si sviluppa su due livelli; gode di ottima esposizione e di splendida vista su Assisi, Bettona e Torgiano. Corte esclusiva di circa 2000 mq. Possibilità di acquisto fino a due ettari di terreno.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 165.000,00**

## TORGIANO



Piano terra ristrutturato nel 2019 composto da soggiorno, cucina, due camere matrimoniali, un bagno e due balconi. Rata di terreno di 40 mq, garage pavimentato di 21 mq e cantina. Possibilità di realizzare la terza camera ed il secondo bagno.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 110.000,00**

## BETTONA - Loc. Passaggio



Semindipendente di recente costruzione così composta: piano terra con soggiorno, cucina, un bagno e portico; piano primo con tre camere, un bagno e due terrazzi; piano interrato con garage, lavanderia e taverna. Soffitta di 20 mq e giardino.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 210.000,00**

## DERUTA



Appartamento in ottimo stato abitativo, dotato di aria condizionata e zanzariere, composto da: soggiorno, cucina a vista, una camera da letto, un bagno ed un balcone. A completamento della proprietà un garage di 25 mq.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 65.000,00**

## TORGIANO



Appartamento libero su tre lati con ingresso indipendente composto da soggiorno, cucina, tre camere, due bagni, un terrazzo di 30 mq e due balconi. Garage, taverna, cantina e soffitta. Ottimo stato, dotata di molti confort.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 225.000,00**

## TORGIANO



Appartamento diviso in due unità così composte: la prima con soggiorno, cucina, due camere, un bagno e terrazzo di 30 mq; la seconda con soggiorno, angolo cottura, una camera, un bagno e balcone. Soffitta. Possibilità di unire le due unità.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 90.000,00**

### DERUTA - Loc. Pontenuovo



Casa singola divisa in due appartamenti; piano terra con ingresso, soggiorno, cucina, camera, bagno, garage e fondi; piano primo con soggiorno, cucina, tre camere, quattro balconi e bagno. Soffitta, giardino, lastrico e due posti auto.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 150.000,00**

### TORGIANO



Appartamento di ampia metratura in ottimo stato così composto: soggiorno, cucina separata, tre camere, due bagni e due ampi terrazzi. Garage di 20 mq. Zanzariere e serrande avvolgibili motorizzate. Ottima esposizione.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 150.000,00**

### TORGIANO



Quadrifamiliare recente composta da: piano terra con soggiorno, cucina a vista, bagno, antibagno, ripostiglio e portici; piano primo con tre camere, un bagno ed un terrazzo coperto ed abitabile. Garage, cantina e giardino.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 240.000,00**

### TORGIANO



Bifamiliare composta da due unità così articolate: piano terra con soggiorno, cucina a vista, due camere, bagno e ripostiglio; piano primo con soggiorno, cucina, tre camere, bagno e due balconi. Soffitta, box, annesso, terreno e due pozzi.

Edificio in classe *Da determinare*

**Euro 155.000,00**



# Gabetti

FRANCHISING AGENCY

Piazza Umberto I, 5/6 - 06089 Torgiano (PG)  
Tel. **075.99.76.726** - Mob. 348.57.30.222 - Fax 075.99.76.727  
www.gabetti.it - [torgiano@gabetti.it](mailto:torgiano@gabetti.it)

# TOSTI NOLEGGI

## TENDOSTRUTTURE MODULARI

### GAZEBI

### TUNNEL

### TAVOLI

Rettangolari  
Rotondi  
Quadrati

### SEDIE

Plastica  
Ferro

### PANCHE

### SALOTTINI VIMINI

### PAVIMENTI

Legno ignifugo  
Moquette

### RISCALDAMENTI

### GENERATORI DI CORRENTE



**TOSTI MARCELLO S.R.L.**

Via dell'Artigianato, 9/A - 06089 TORGIANO (PG)  
Tel 075.982745 • Cell. 339.3210418  
[amministratore@tostimarcello.it](mailto:amministratore@tostimarcello.it)

15

*Giovedì*  
*Agosto*



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Polenta con salsicce*  
*Medaglioni di filetto di maiale al tartufo estivo*

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**Spettacolo musicale**  
**Lady Mara e i Manhattan**

---

Ore 21:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**Concerto musica leggera**  
**Audio 05**

---

Ore 22:00 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**Grazie Mille**  
**883 Tribute**

# BAR PAOLA

di Capuccella P. & c.



**GELATERIA DI NOSTRA PRODUZIONE**  
**Via Signoria, 37 - TORGIANO (PG)**



**MARIO  
CETRA  
& Figli** s.n.c.

- IMPIANTI ELETTRICI - CIVILI - INDUSTRIALI
- RIPARAZIONE E MANUTENZIONE
- AUTOMAZIONI PER CANCELLI E SERRANDE
- IMPIANTI ANTINTRUSIONE E VIDEOSORVEGLIANZA
- INSTALLAZIONE IMPIANTI DI CONDIZIONAMENTO

Via Roma, 13a Torgiano (Pg) - Tel. e fax 075 985208  
[www.mariocetraimpianti.com](http://www.mariocetraimpianti.com) - [info@mariocetraimpianti.com](mailto:info@mariocetraimpianti.com)

Carrozzeria  
**EUROCAR**

**SOCCORSO STRADALE 24h  
RIPARAZIONI VELOCI - AUTO SOSTITUTIVA**

**CARROZZERIA EUROCAR** s.n.c.  
di Bracalenti Ivano e Brachelente Claudio

Via G. Flaminio, 6  
MIRALDUOLO **TORGIANO** (PG)  
car.eurocar@gmail.com

**T. 347 6149020 - 347 6158872 - 349 5481092**

**LAVAZZA**

TORINO, ITALIA, 1895

**nims**

UN  AL GIORNO   
E ZERO  PROBLEMI 

ELGY by LAVAZZA  
in comodato d'uso gratuito



1° Premio Mondiale sul Design



Promozione per questo evento :  
Lo Zaino è tuo!

per riceverlo , inviaci i tuoi dati via SMS  
o WHATSAPP al 3922030400

**Vuoi guadagnare con Noi? inviaci il tuo curriculum.**

**DUE A.R. - via Assisi 51 - Torgiano - PG tel : 075-9889534 email : duearsas6@gmail.com**



# giulius

l'amico degli animali

[www.giulius.com](http://www.giulius.com)

 [info@giulius.com](mailto:info@giulius.com)

 Giulius Pet Shop



16

*Venerdì*  
*Agosto*



Ore 19:30 *PIAZZA MATTEOTTI*  
**Specialità del giorno:**  
*Tagliatelle con baccalà*  
*Baccalà in umido*

---

Ore 20:00 *PIAZZETTA MALIZIA*  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 *VIA MAZZINI*  
*BARAONDA*  
**Spettacolo musicale**  
**Swingle Kings**

---

Ore 21:30 *PIAZZA BAGLIONI*  
**Spettacolo musicale**  
**Omaggio ai cantautori**  
**italiani**

---

Ore 22:00 *VIALE DELLA RIMEMBRANZA*  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**Dee Radio**

# CONSAUTO REVISIONI

GRIFO GOMME



**NUOVA SEDE**  
**Via alle Barche**

# DERUTA

presso Grifo Gomme

Tel. 075 5918347



**FAI LA REVISIONE PRESSO  
IL NUOVO CENTRO  
REVISIONI CONSAUTO  
A DERUTA  
E RICEVERAI IN  
OMAGGIO LA CARD  
SOCCORSO STRADALE**



**WI-FI LIBERA  
IN TUTTE LE SEDI**



**13 CENTRI REVISIONI NELLA TUA PROVINCIA.  
CERCA QUELLO PIÙ VICINO A TE SU [WWW.CONSAUTO.IT](http://WWW.CONSAUTO.IT)**

# “IL CUSTODE

## AMMINISTRAZIONI CONDOMINIALI

*di Marianna Manfredonia*



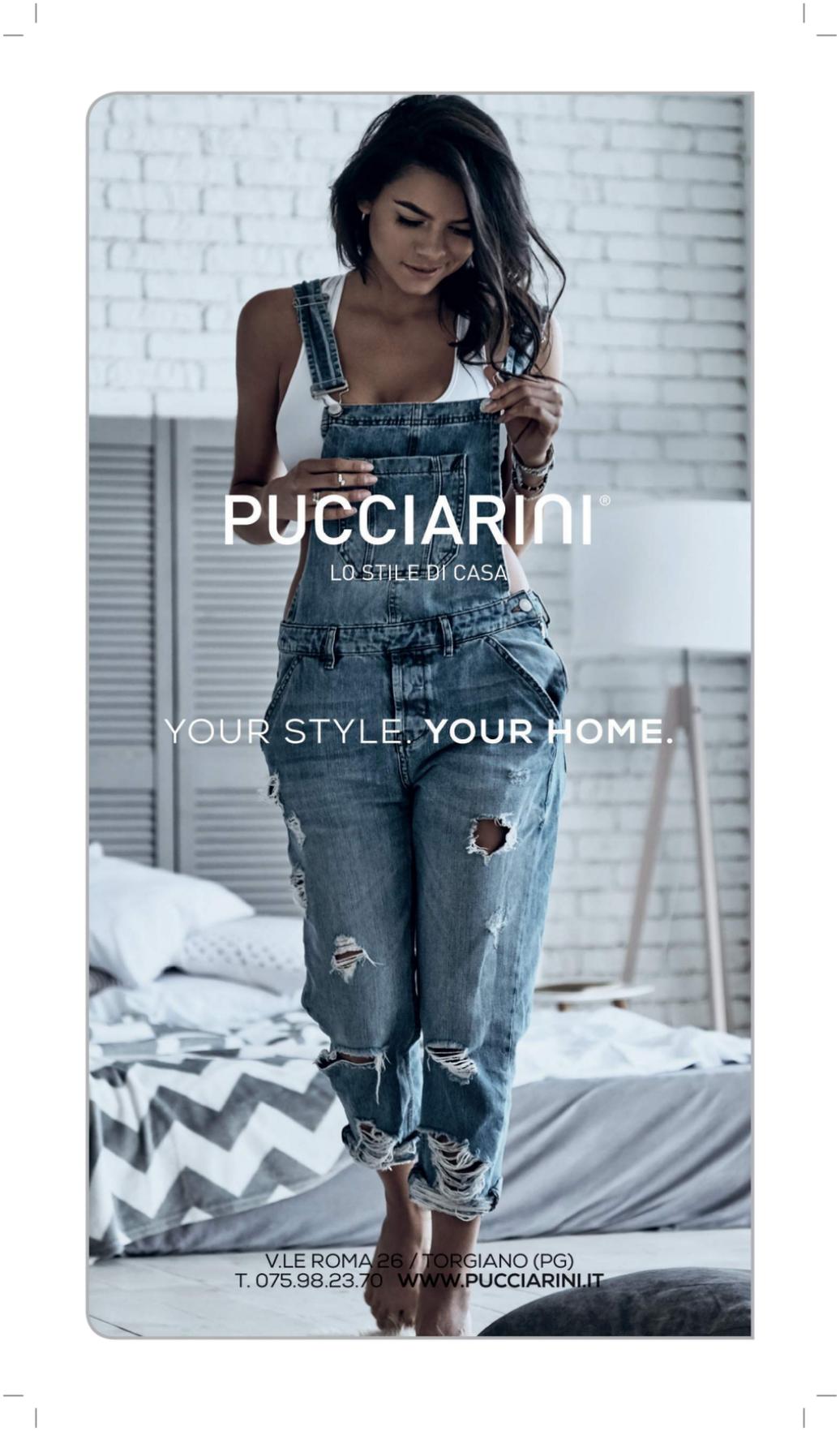
Via Perugia, 159 - PASSAGGIO DI BETTONA  
Tel. 075 9889547 - Cell. 333 9357467  
[custodecondomini2@libero.it](mailto:custodecondomini2@libero.it)

## GIOVAGNOLI ROSSANO

MOVIMENTO TERRA  
DECESPUGLIAZIONE  
DEMOLIZIONE MURATURE



Passaggio di Bettona  
(Perugia)  
Via Perugia, 89  
T. 333 6886661

A woman with long dark hair is wearing a white tank top and denim overalls with large rips. She is standing in a bedroom with a white brick wall, a bed with a grey and white chevron blanket, and a wooden lamp. The text 'PUCCIARINI' is overlaid in the center of the image.

PUCCIARINI®

LO STILE DI CASA

YOUR STYLE. YOUR HOME.

V.LE ROMA 26 / TORGIANO (PG)  
T. 075.98.23.70 [WWW.PUCCIARINI.IT](http://WWW.PUCCIARINI.IT)

17

# Sabato Agosto



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Gnocchi alla cipollara*  
*Stinco di maiale al forno con patate*

---

Ore 17:00 **GIARDINI PUBBLICI**  
**Vinarelli Junior**

---

Ore 19:00 **CENTRO STORICO**  
*In collaborazione con Associazione Vivi Torgiano*  
**"Mostra mercato dell'artigianato e delle tipicità della nostra terra"**

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**Abraxas**  
*in concerto*

---

Ore 21:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**Compagnia teatrale La Badia di Pietrafitta:**  
**"Per dirla in allegria 4"**

---

Ore 22:00 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**Guns Celebration**  
*(Guns n' Rose tribute)*



*Ristorante Pizzeria*

*De Carolis*

*Località Signoria di Torgiano (Pg)  
Cell. 328 4191931 - Tel. 075 985280  
tuttotondo18@gmail.com*



**Pizzichini**  
Soluzioni in Cemento

SOLUZIONI PER L'EDILIZIA, LA DEPURAZIONE  
INFRASTRUTTURE, L'ARREDO URBANO E L'ARREDO GIARDINO.



PIZZICHINI SOLUZIONI IN CEMENTO  
di Pizzichini Francesco

Via Roma, 1 - Torgiano (PG) - Tel. +39 349.353.8907

[www.pizzichini-manufatti.it](http://www.pizzichini-manufatti.it)  
info@pizzichini-manufatti.it

18

# *Domenica Agosto*



Ore 19:30 **PIAZZA MATTEOTTI**  
**Specialità del giorno:**  
*Polenta con salsicce*  
*Bocconcini di carne al Rubesco*

---

Ore 19:00 **CENTRO STORICO**  
*In collaborazione con Associazione Vivi Torgiano*  
**"Mostra mercato dell'artigianato e delle tipicità  
della nostra terra"**

---

Ore 20:00 **PIAZZETTA MALIZIA**  
**"TAVERNA DELL'ARTISTA" chef Pietro**

---

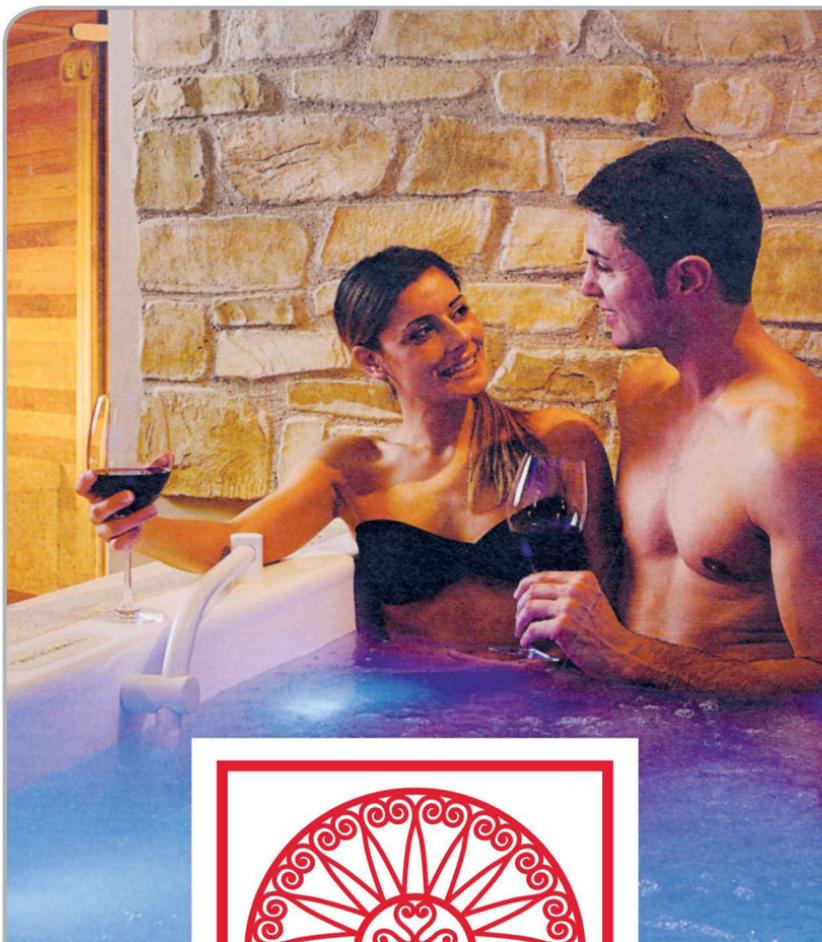
Ore 21:30 **VIA MAZZINI**  
**BARAONDA**  
**Piano Bar**  
**Antonella**

---

Ore 21:30 **PIAZZA BAGLIONI**  
**Concerto musica leggera**  
**Cinzia e la Magica allegria**

---

Ore 22:00 **VIALE DELLA RIMEMBRANZA**  
**"BARCOLLO al Pub"**  
**High Voltage**  
**AC/DC tribute**



**BORGOBRUFA**  
SPA RESORT

[www.borgobrufa.it](http://www.borgobrufa.it)

# Galletti infissi



- Produzione ed installazione di infissi in alluminio isolanti che permettono di usufruire delle detrazioni fiscali del 65%
- Persiane - scuri - portoni blindati in alluminio finitura legno
- Grate di sicurezza
- Recinzioni e cancelli automatici in ferro zincato e verniciato a fuoco

[www.gallettinfissi.it](http://www.gallettinfissi.it)

Viale Roma, 28 - **Torgiano** (Pg)  
Tel. **075 985197 - 393 9381110**

La Pro Loco di Torgiano ringrazia  
Enti, Associazioni e Sponsor che hanno collaborato  
alla riuscita della manifestazione ed in particolare  
Regione Umbria e Comune di Torgiano



Il Centro Commerciale Naturale di Torgiano  
invita a riscoprire e gustare uno stile di vita, un'atmosfera  
sapori e valori spesso dimenticati.

- Caffè del Giardino
- Calzature Capuccella
- Cartoleria La Scuola
- ChocoEvents & Travels
- Conad  
di Burini M. Teresa
- Double Division  
di Diego Segoloni
- Enoteca Della Cantina
- Federica Mari photographer
- Foto Mari
- Hotel Grappolo d'Oro
- Hotel Le Tre Vaselle
- SIRO Hotel
- Immobiliare Gabetti
- Intimo Da Sogno
- La Vecchia Fornace
- L'Arte dei Fiori  
di Loretta Fausti
- L'Arte Delle Terracotte  
di Antonio Pierini
- Nobilini Nadia
- Frutta e Verdura
- Oro Degli Etruschi
- Pasticceria Proietti
- Pescheria Da Mare
- Ristorante
- I Tempi Antichi
- St. Patrick Pub
- Wonder Umbria  
di Danilo Sfrappa

